

L'imprimante Logabax LX180 est livrée avec ou sans piétement.

1) Avec piétement - 2 sortes d'emballages.

a) Imprimante démontée: livraison en 3 cartons

- 1 carton de 787 x 468 x 200 contenant le piétement.

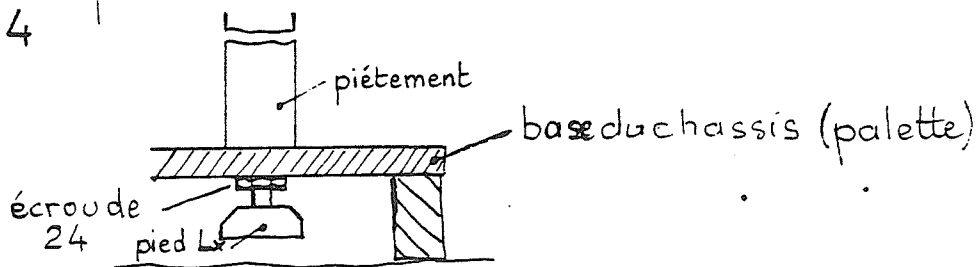
- 1 " 787 x 468 x 341 " l'imprimante.

- 1 " 787 x 468 x 155 " le dispositif d'entraînement papier

le poids total est de 33kg.

b) Imprimante montée - elle est fixée dans un châssis en bois, lequel prend place dans une caisse de dimensions $L = 88\text{ cm}$, $h = 128$, $p = 60$.


Pour sortir l'imprimante, enlever le couvercle et le panneau avant de la caisse - lorsque le châssis est sorti, désolidariser l'imprimante en dévissant les pieds qui la fixent sur la base du châssis avec une clé plate de 24



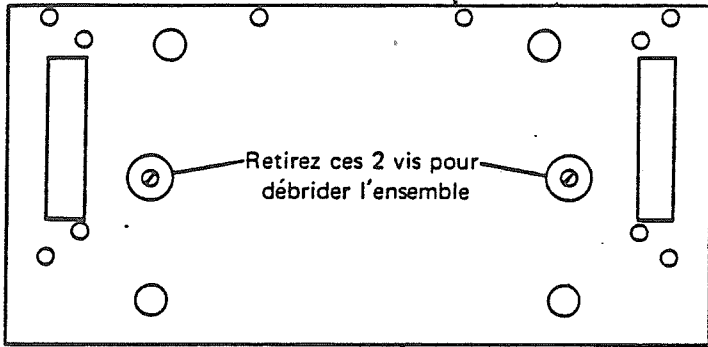
2) Sans piétement - la livraison s'effectue avec 2 des cartons du cas de l'imprimante démontée (voir plus haut: 1) - a))

Dans tous les cas l'emballage doit être conservé.

L'imprimante est livrée avec sa housse, une bande pilote pré-perforée, son câble de liaison au coupleur, un bloc de papier accordéon, la documentation fournisseur,

Bull 	LX 180		
	N° Document	Date	Page
	71 F7 31MS	547	K. 2.1

- Vérifier que l'imprimante n'a subi aucune dégradation pendant le transport
- S'assurer que la tension secteur correspond à celle de fonctionnement de l'imprimante (VU 02 et 04 = 115V)
- Déverrouiller mécaniquement l'imprimante

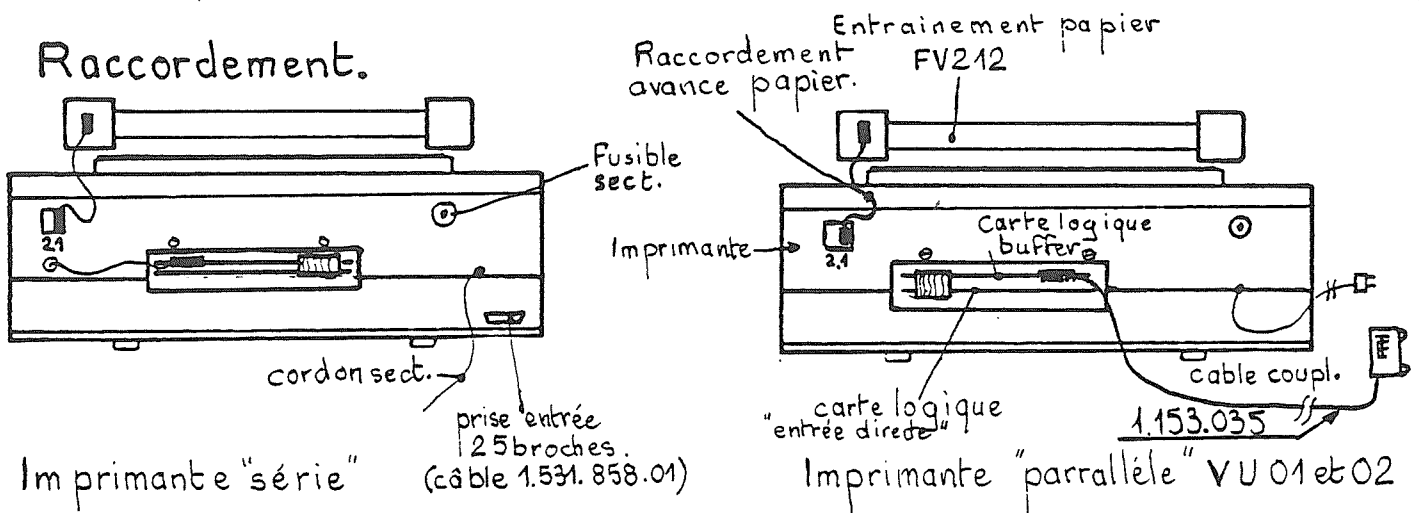


Carter inférieur vu de dessous

- L'imprimante peut être livrée :
- avec pied : 1.149.055
 - avec table (console) : 1.149.038.
 - être de type sortie série : 1.149.057.
 - ou sortie parallèle. 1.149.050...


Pour ce dernier périph, les VU 01 et 02 comportent 2 cartes logiques dont le buffer 1149 051. la VU 01 s'alimente sous 220V, la 02 sous 115V. les VU 03 et 04 comportent 1 seule carte réalisant, ou la fonction buffer, ou la fonction entrée directe selon les commutations internes. la VU 03 s'alimente sous 220V, la 04 sous 115V.

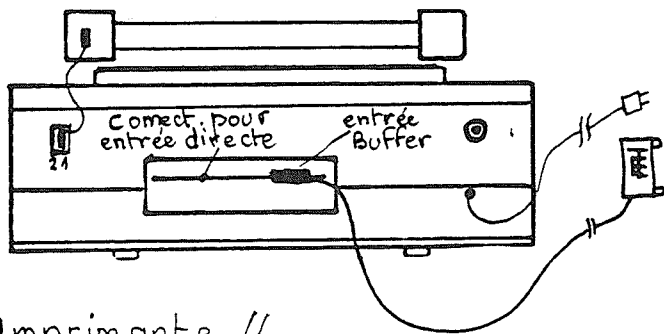
Raccordement.



Imprimante "série"

Imprimante "parallèle" VU 01 et 02

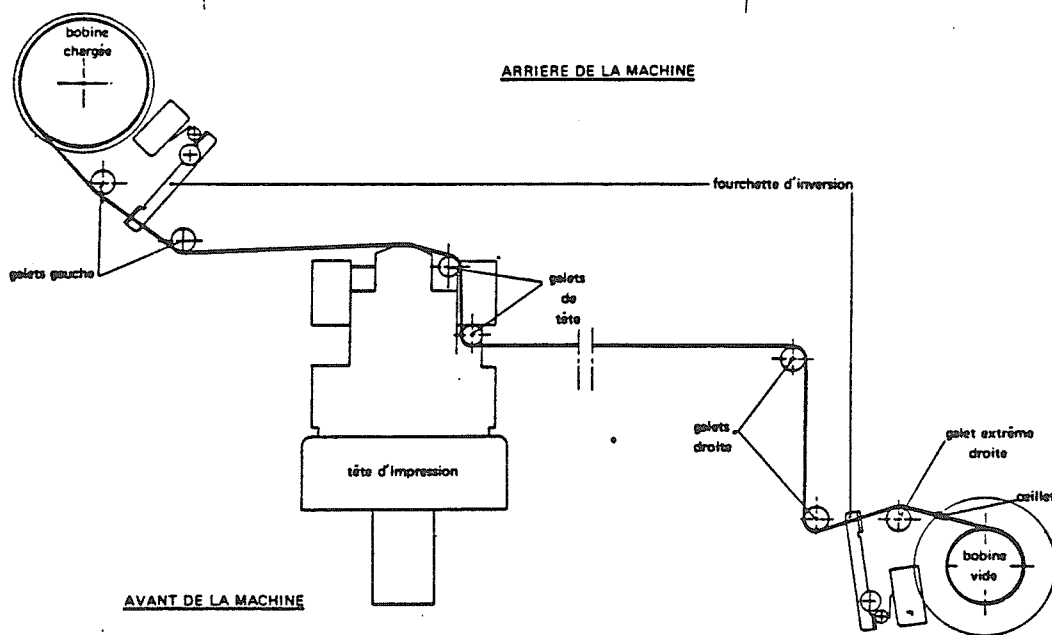
 SPS 5	LX 180		
	N° Document	Date	Page
	71 F7 31MS	547	K. 2.2



Imprimante //
VU03 et 04

Essais hors ligne.

- Vérifier que le ruban encreur est en place, sinon l'installer (figure cidessous)



Pour accéder à l'emplacement, tirer le capot vers le haut puis vers soi
Sous peine de perte de la garantie, seul le ruban préconisé par
Logabax doit être utilisé - réf: 102.216_code 2217.

- Vérifier que la bande pilote est en place, sinon l'installer selon les figures cidessous.
- . Voir page 8 pour l'utilisation de la bande pilote.

Bull



SPS 5

LX 180

N° Document

Date

Page

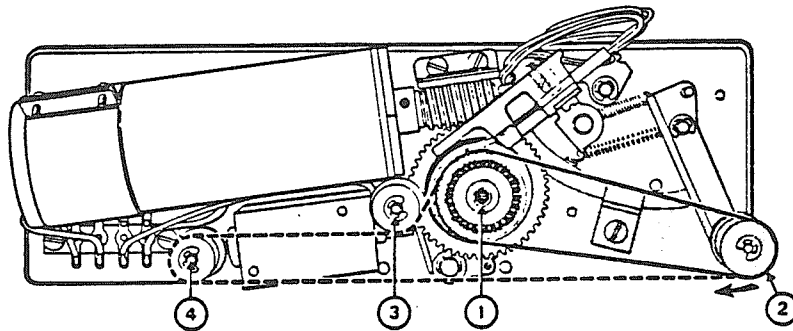
71 F7 31MS

547

K. 2.3

Mise en place de la bande programme

- Retirez le carter gauche en le tirant.
- Soulevez les balais de lecture à l'aide du levier de pression ⑤
- Disposez la bande sur la roue crantée ① le canal d'entraînement dans les crans et la zone de trois canaux à droite de ceux-ci.



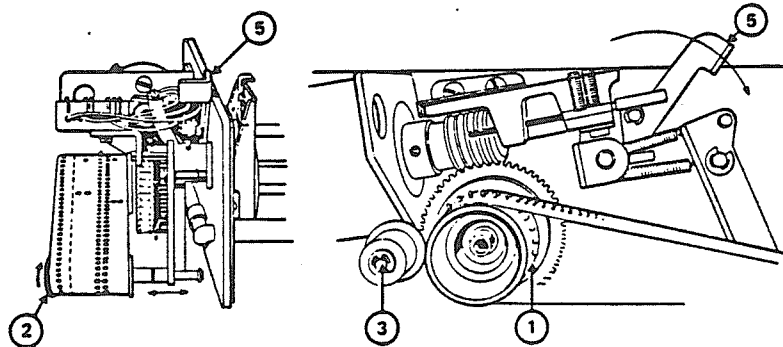
- Pour tendre la bande :



a) Bande longue

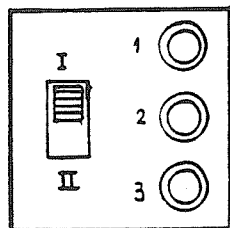
- 1 - faites passer la bande sous le galet ③ et autour du galet ④
- 2 - amenez le galet mobile ② vers la gauche, faites passer la bande et ramenez lentement le galet vers la droite.

b) Bande courte
Opération 2 seule.

- Abaissez les balais, remplacez le carter.





La bande pilote étant en place, raccorder l'imprimante au secteur. appuyer sur la touche blanche. , le voyant rouge HA s'éclaire (défaut hard + débordement), le moteur principal doit alors tourner, le 5V s'établit. Appuyer sur la touche verte  qui doit s'éclairer tandis que HA s'éteint. On peut maintenant tester l'avance papier. (sans papier).



- appuyer sur la touche 1-rouge l'entraînement avance d'un pas.
- " " " " 2-verte " " d'un paragraphe
- " " " " 3-noire " " d'une page.

Il faut réappuyer sur 1 pour activer 2 ou 3

Le commutateur à glissières sert à sélectionner le programme de la bande pilote. (Voir page 8)

  SPS 5	LX 180		
	N° Document	Date	Page
	71 F7 31MS	547	K. 2.4

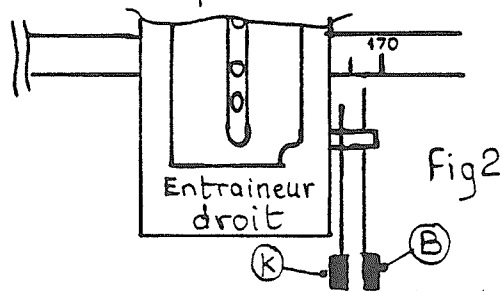
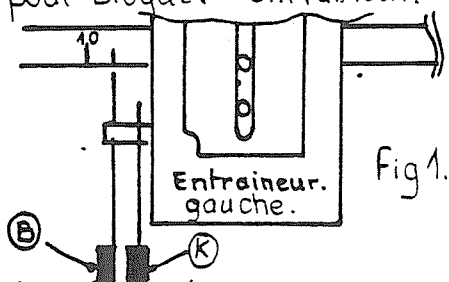
MISE EN PLACE du PAPIER.

Cette opération demande soins et précision pour éviter des ennuis en cours d'utilisation à plus ou moins brève échéance.

La procédure suivante permet une mise en place rapide et sûre.

1) Préparation de la machine. (voir dessin page suivante)

- Placer le bloc de papier à l'arrière de la machine
- Desserrer le tendeur de chaque côté (vis molletées : (A))
- Repousser la barre de tension vers l'arrière de la machine - la bloquer dans cette position (1 côté suffit pour le serrage).
- Ouvrir les passages de papier de l'entraîneur à picots en manœuvrant les leviers (B) et (K) vers le haut
- En appuyant sur le levier de débrayage (D) manœuvrer la barre d'entraînement (C) pour amener les graduations face à l'avant -
- Placer la molette support du papier (E) sur la graduation 90.
- Tirer le levier de verrouillage (F) vers l'avant et placer l'entraîneur à picots de gauche (vue de l'avant) de façon à ce que le levier de fermeture (B) soit en face de la graduation 11 et pousser le levier (F) vers l'arrière pour bloquer l'entraîneur.



- Réaliser la même opération sur l'entraîneur droit mais en le plaçant face à la graduation 169, et sans verrouiller en translation.

2) Placer le papier face imprimable vers le bas, et le glisser dans la partie inférieure des entraîneurs à picots, en l'introduisant par l'arrière

- Faire passer le papier par dessus la barre de tension (G) et sous le rouleau fou (H) - tirer le papier vers le haut jusqu'à ce que la pliure dépasse d'environ 1cm au-dessus de la tête d'impression.
- Placer le papier dans la partie supérieure des entraîneurs à picots en vérifiant que le nombre de trous engagés est le même à droite qu'à gauche et en passant par dessus l'axe de pivotement (I)

Bull



SPS 5

LX 180

N° Document

Date

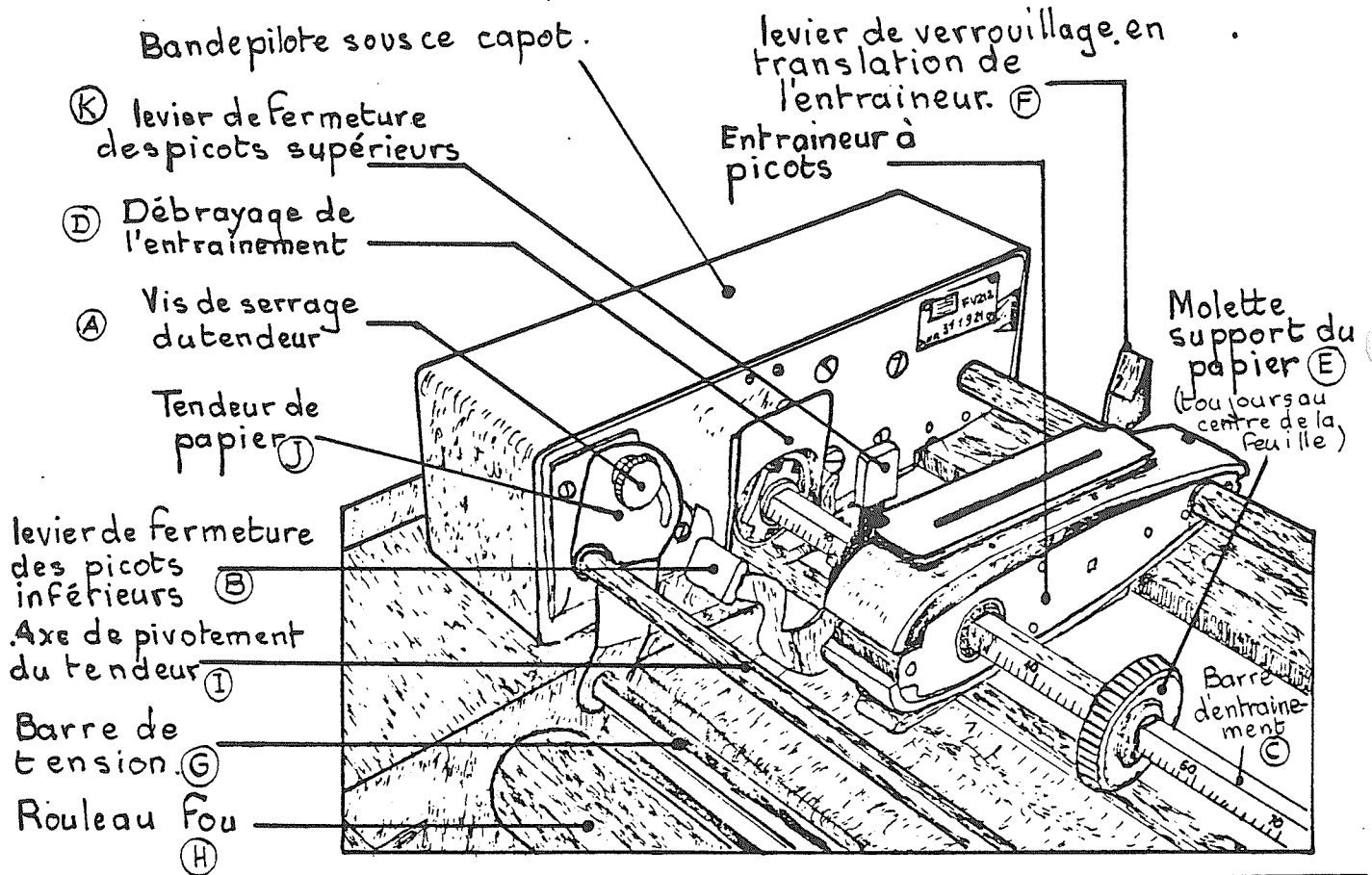
Page

71 F7 31MS

547

K. 2.5

- Baisser les leviers de fermeture (K) des picots supérieurs - vérifier que les picots sont bien engagés dans les trous de la feuille, à juster en translation si nécessaire
- En tirant très légèrement vers le bas la feuille qui passe dans la partie inférieure des entraîneurs refermer les picots inférieurs en baissant les leviers (B)
- tirer l'entraîneur droit vers la droite de façon à ce que son levier (B) soit entre les graduations 169 et 170 - le papier est correctement tendu en largeur - et ramener le levier (F) vers l'arrière.
- Débloquer le tendeur (J) et ramener la barre de tension (G) vers l'avant pour tendre le papier de telle façon que le rouleau fou puisse être tourné facilement à la main.
- Faire quelques d'avance papiers avec les boutons - poussoirs de droite. (le papier doit aussi avancer sans difficulté si on manœuvre l'entraîneur en débrayant par (D)).
- Placer la liasse de papier dans l'axe des entraîneurs pour éviter un entraînement dissymétrique et un déchirement.



Bull



SPS 5

LX 180

N° Document

71 F7 31MS

Date

547

Page

K. 2.6

- CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

- Tension et fréquence secteur: version standard

220 V $\begin{matrix} + 10\% \\ - 15\% \end{matrix}$, 50 Hz $\pm 2\%$

Versions optionnelles :

115 ou 240 V $\begin{matrix} + 10\% \\ - 15\% \end{matrix}$, 50 ou 60 Hz $\pm 2\%$

- Consommation apparente: version standard : 370 VA
version buffer : 400 VA

- Fusible général : 2 A temporisé en 220 V
4 A temporisé en 115 V

- Courant absorbé au démarrage de la machine: la pointe peut être de 40 A pendant 3 ms.

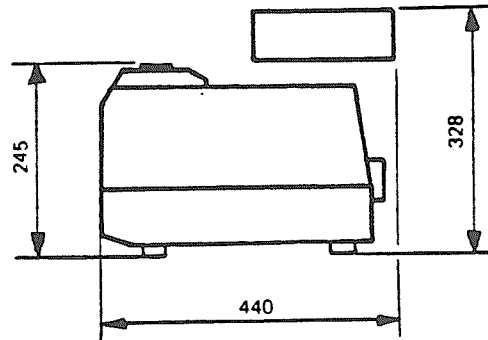
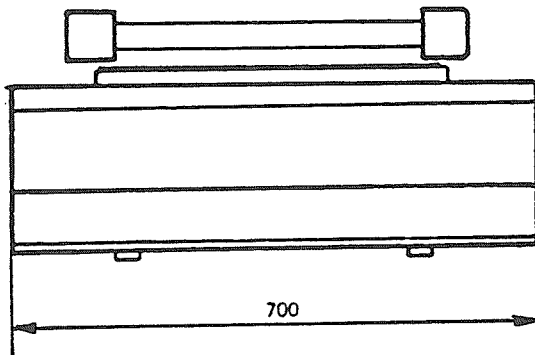
- Courant nominal de la carte logique : 0,7 A

- ENVIRONNEMENT

Domaine de températures : en fonctionnement + 5 à 40° C
en stockage : - 5 à 70° C

- ENCOMBREMENT

- Version standard sur table avec dispositif d'entraînement de papier
FV 212



• - Version standard sur piètement : hauteur totale : 942 \pm 10
surface au sol : 700 x 440

- Version avec deux entraînements de papier :
surface au sol : 700 x 640

- POIDS

- de l'imprimante : 43 kg
- du piètement : 26,5 kg
- du dispositif d'entraînement de papier : 2 kg

Bull



SPS 5

LX 180

N° Document

Date

Page

71 F7 31MS

547

K. 2.7

Utilisation de la bande pilote

Il est conseillé d'utiliser comme support la bande plastique fournie par : IDM (29, rue de l'Ourcq - 75019 Paris) référence: 65 UK largeur: 17,4 mm.

La bande est perforée comme suit: (perforation avec Telex ou machine manuelle). Les canaux 1 et 2 concernent le programme 1 Le canal 3 est réservé à l'interligne et les canaux 4 et 5 concernent le programme 2

1er PROGRAM.		o	2ème PROGRAM.		CARACT. TELEX
(A)		o			S
	(E)	o			I
		o	(A)		N
		o		(E)	H
(A)		o	(A)		F
	(E)	o		(E)	P
(A)		o		(E)	Y/6
	(E)	o	(A)		C
(A)	(E)	o			U
		o	(A)	(E)	M/?
		o			ESP.
(A)	(E)	o	(A)	(E)	A...

LONGUEUR DU FORMULAIRE			LONGUEUR BANDE PERFORÉE			ELEMENT RAPPORTE DANS UNE BANDE	
en pouce	en cm	en ligne	en pouce	en mm	en lignes perforées	nombre	Nbre de lignes par élément rapporté
18	40,64	96	9 6/10	243,84	90	1	96
15	38,10	90	9	228,60	90	1	90
14	35,56	84	8 4/10	213,36	84	1	84
13	33,02	78	7 8/10	198,12	78	1	78
12	30,48	72	7 2/10	182,88	72	1	72
11	27,94	66	6 6/10	167,64	66	1	66
10	25,40	60	6	152,40	60	1	60
9	22,86	54	5 4/10	137,16	54	1	54
8	20,32	48	4 8/10	121,92	48	1	48
7	17,78	42	4 4/10	106,68	42	2	42
6	15,24	36	7 2/10	182,88	72	2	36
5 3/8	13,93	33	6 6/10	167,64	66	2	33
5	12,70	30	6	152,40	60	2	30
4 3/8	11,43	27	5 4/10	137,16	54	2	27
4	10,16	24	4 8/10	121,92	48	2	24
3 4/8	9,31	22	4 6/10	116,64	46	3	22
3 2/8	8,47	20	6	152,40	60	3	20
3	7,62	18	5 4/10	137,16	54	3	18
2 4/8	6,77	16	4 8/10	121,92	48	3	16
2 3/8	6,35	15	6	152,40	60	4	15
2	5,08	12	4 8/10	121,92	48	4	12
1 5/8	4,66	11	6 6/10	167,64	66	6	11
1 4/8	4,23	10	6	152,40	60	6	10
1 3/8	3,81	9	5 4/10	137,16	54	6	9
1 2/8	3,39	8	4 8/10	121,92	48	6	8
1	2,54	6	6	152,40	60	6	6

Tableau 1

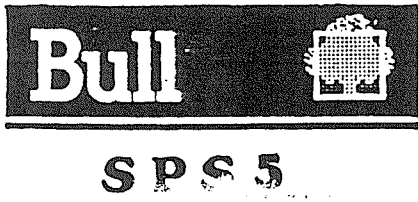
CANAUX 1 2 3 4 5

Etant donné que la bande peut avoir une longueur comprise entre 274,32 mm pour un formulaire 18" et 121,92 mm pour un formulaire de 8", les éléments de programme seront répétés de façon à obtenir une longueur de bande correcte si le formulaire est de longueur inférieure à 8" (voir tableau 1)

- La signification des perforations est la suivante :

(A) : début de saut - (E) : fin de saut - (A)+(E) = début de page

- Pour le bouclage de la bande, il est recommandé de perforer les 5 canaux 4 fois de suite afin de faciliter le collage - La colle recommandée est: PATTEX (Henkel-France SA division Riva) - ne mettre qu'une mince couche de colle et laisser sécher quelques instants, (2 mn) avant d'assembler



LX 180		
N° Document	Date	Page
71 F7 31MS	547	K. 2.8

Contenu des kits.

- 1 kit d'entretien 1.194.050 contenant: 1 flacon d'huile SHELL TURBO 41 et 1 bande pilote.
- 1 kit de pièces détachées 1.195.050 contenant: 2 fusibles 5x20 5A et 2 fusibles 5x20 2A temp.
- 1 kit accessoires fournisseur 1.196.050 contenant: 1 housse, 1 bande pilote, 1 ruban encreur.
- 1 kit documents fournisseur 1.197.050. contenant: 1 manuel d'utilisation et de maintenance ref: 65.431.06/xx

Consignes d'entretien.

Un entretien est nécessaire tous les 15 jours et après un arrêt prolongé.

- 1) Essuyer avec un chiffon les guides du chariot support de tête d'impression
- 2) Déposer quelques gouttes d'huile "Shell Turbo 41" sur les feutres du chariot qui doivent être bien humectés sans laisser couler d'huile.
- 3) Vérifier l'état de la bande pilote et des balais

Conditions d'utilisation normale.

Mise sous tension : 8 h par jour

Nombre de caract. imprimés par jour : 500.000

Répétition du même caractère: max. 10 lignes successives de 132 caract.

Durée de vie de l'imprimante.

Tête d'impression: 150 millions de caractères

Autres composants: 8 ans en utilisation normale.

Bull



SPS 5

LX 180

N° Document

71 F7 31MS

Date

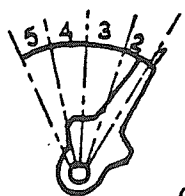
547

Page

K. 2.9

Quelques défauts.

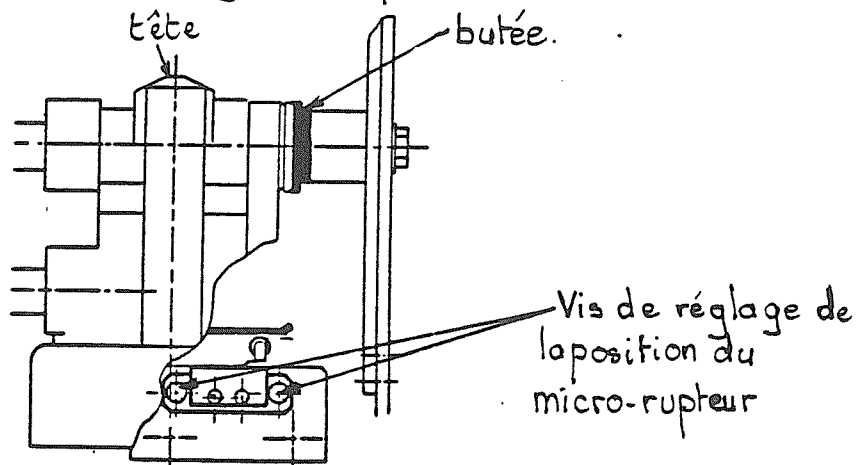
Réglage de la force d'impression - ce réglage peut être nécessaire si l'écriture n'est pas assez foncée. Il s'effectue par l'intermédiaire d'un levier en métal chromé situé à proximité de la bobine de gauche du ruban encreur. la position 1 correspond à la position la plus avancée



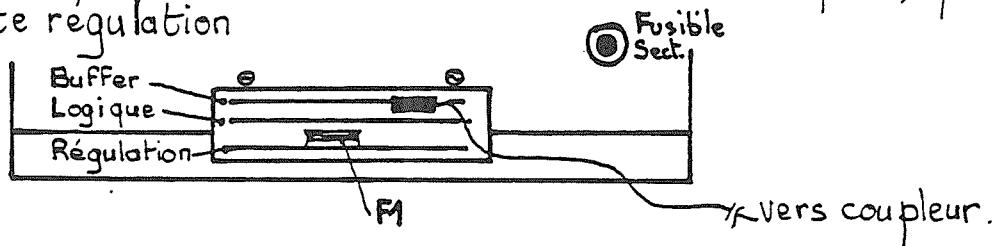
Si ce réglage est inefficace il est nécessaire de changer le ruban encreur.

Le moteur principal ne démarre pas: voir fusible secteur.

Pas de retour tête: mettre l'imprimante hors tension. enlever le capot supérieur et manuellement tirer la tête à fond vers la droite: En bout de course, elle doit fermer un micro-rupteur. Vérifier que l'action a bien lieu - régler la position si nécessaire



Pas d'avance papier: Vérifier le raccordement (voir page 2). et vérifier le fusible du +35V (F1, 5x20 - 5A rapide) qui se trouve sur la carte régulation



Bull



SPS 5

LX 180

N° Document

71 F7 31MS

Date

547

Page

K. 2.10

Retour tête trop lent ou Caractères rétrécis. Vérifier la propreté et la lubrification des guides du Chariot de tête.

Espaces accidentels entre 2 caractères. Vérifier que le disque à fentes est en bon état (pas de fente obstruée - pas de languette tordue).

Le disque à fente se retrouve sous le bloc commutateurs SEL.HA etc...

LX 180 SERIE (RØ) SEMS

1. Généralités

- le Terminal LOGABAX R.O. Série est formé pour l'essentiel de l'imprimante LX 180 équipée de l'option Buffer (256 Caractères), de l'interface de SERIALISATION et d'une Carte de liaison "SUPPRESSION des CODES INCONNUS".

N° URG 1.159.336.01 N° URC (Commercial) TPI 18-0

N° imprimante: 1.149.057.01.

Kit d'entretien Courant: 1.194.050.01.

Kit pièces détachées: 1.195.050.01

Kit accessoires Fournisseur: 1.196.050.01.

Kit documents Fournisseur: 1.197.050.01

- Aide mémoire utilisation et entretien Courant: 1.149.050.

- Ce Terminal. travaille en V24, Mode Asynchrone
 - avec ou sans Modem
 - En FULL DUPLEX ou en HALF DUPLEX
 - En Transmission Continue (caractère par caractère)
 - En Transmission par Blocs de 256 Caractères suivant 2 types de Procédure (Procédure 1 ou Procédure 2)

1.1 Transmission Modem : en Transmission Continue les débordements Buffer sont possibles si le formatage est mal étudié (largeur de Bloc ou temps entre 2 sorties Buffer).

1.1.1. liaison Full Duplex : Maxi 300 Bd avec 2 fils commutés.
Maxi 1200 Bd avec 4 fils spécialisés

la liaison est à la charge de l'utilisateur.

Bull



SPS 5

LX 180

N° Document

Date

Page

71 F7 31MS

547

K. 2.11

1.1.2 Liaison Half Duplex

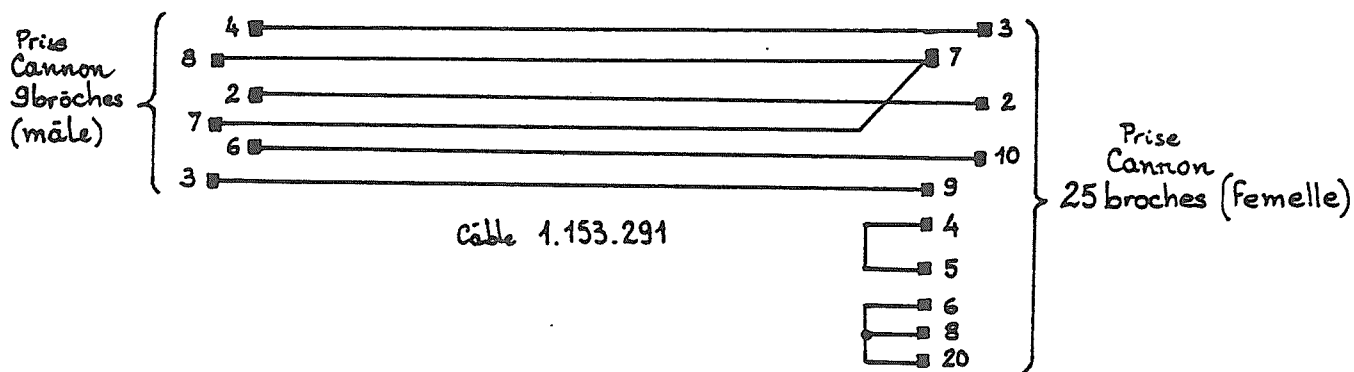
pour: RØ avec procédure: Maxi 1200 Bd avec 2 fils commutés.

RØ sans procédure: Maxi 1200 Bd avec 2 fils commutés (sans garantie de non débordement)

1.2 transmission sans Modem

Vitesse Maximum 9600 Bauds.

Transmission par câble 1.153.291 longueur Standard 10 m se connectant à un module de Télétransmission V24



2 - Caractéristiques

- Vitesse de Frappe : 180 Caractères/seconde
- 132 Colonnes
- Conditions d'utilisation: +10°C à +40°C
Humidité ≤ 85%

Code: ASCII (retenu par SEMS)

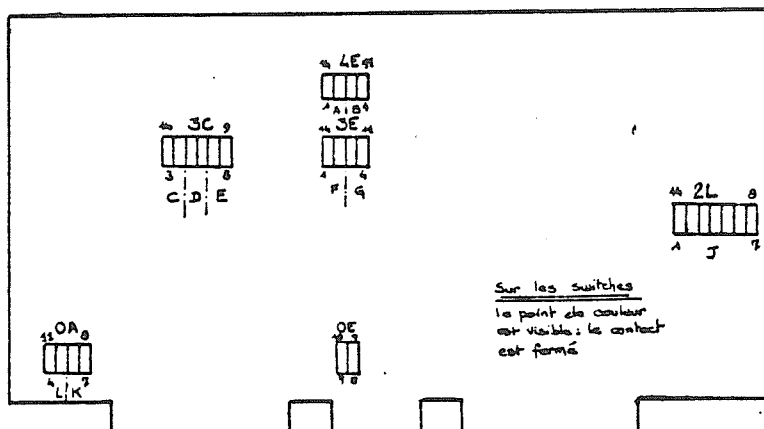
Vitesse de Transmission:

3) interface de Sérialisation

Réalise le passage Série - parallèle de l'information et Contrôle la parité au niveau du caractère.

le choix de la Parité se fait sur cette interface, par des interrupteurs.

Choix des selections techniques



Seuls les points de couleur nous indiquent la position fermée des switches

Bull



LX 180

N° Document

Date

Page

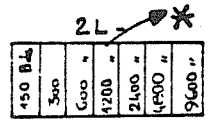
SPS 5

71 E7 SEMS

547

R. 2.12

Implantation	Fonction	Switch OUVERT	Switch FERMÉ	Implantation	Fonction	Switch OUVERT	Switch FERMÉ
3C 	Transmission continue	4-13 3-14		3E 	Transmission 6 bits	4-11	
	Transmission par bloc		4-13 3-14 *		Transmission 7 bits		4-11 *
4E 	Procédure 1	2-13 1-14 4-11	3-12 *	3C 	Avec voie de retour	10-7	9-8
	Procédure 2	3-12	2-13 1-14 4-11	3E 		5-10 7-8	4-11 6-9
3C 	Avec modem	5-12		3C 	Sans voie de retour	9-8	10-7 *
	Sans modem		5-12 *				
3E 	Parité paire	2-13	*	3E 		4-11	5-10 *
	Parité impaire		2-13			6-9	7-8 *
	Absence parité	1-14					
	Contrôle parité		1-14 *				
3E 	2 bits stop	3-12					
	1 bit stop		3-12 *				
0E 	Commande break	8-9	7-10				
	Non break	7-10	8-9 *				
Choix des vitesses 2L							



Choix des vitesses

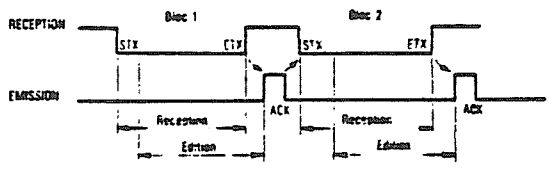
* => Choix SEMS

Transmission par bloc Le message doit commencer par STX et finir par ETX. L'imprimante envoie le code ACK s'il n'y a pas eu d'erreur de parité ou dans le cas contraire le code NAK. Deux procédures sont possibles :

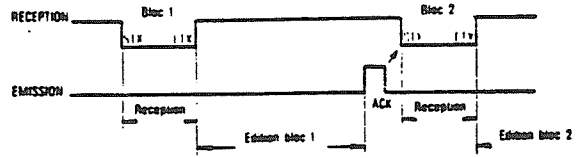
TRANSMISSION PAR BLOC - PROCEDURE N°1

TRANSMISSION PAR BLOC - PROCEDURE N°2

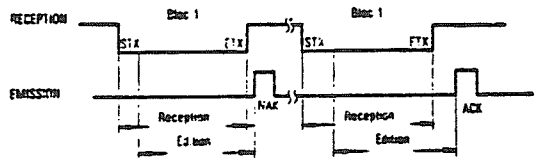
A) SANS ERREUR DE PARITE



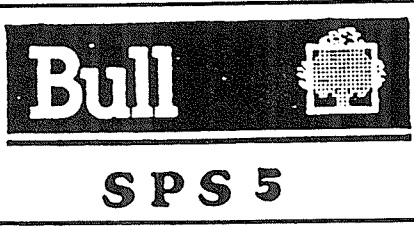
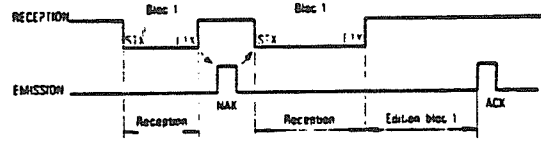
A) SANS ERREUR DE PARITE



B) AVEC ERREUR DE PARITE



B) AVEC ERREUR DE PARITE



LX 180		
N° Document	Date	Page
71 F7 31MS	547	K. 2.13

Procédure 1 L'édition a lieu pendant la réception dès que STX est reçu

Procédure 2 L'édition a lieu après réception complète et envoi de ACK (qd ETX est reçu et ai ACK)
En cas d'erreur de parité l'imprimante envoie NACK

Fonction des switches de la carte "bouchon de liaison":

Validation de caractères spéciaux. Quelle que soit leur position : en fonctionnement standard SEMS, ces switches n'interviennent pas

Switch	Fonction	Liaisons
1	Non utilisé	1-14
2	Validation SO	2-13
3	" RS	3-12
4	" US	4-11
5	" DC ₁ , DC ₂ , DC ₃	5-10
6	" DEL	6-9
7	" Si	7-8

N.B. En utilisant les fiches de Généralités Télétransmission Réf 1 179 500 03 folio 5 on peut grâce à P'UART retrouver la configuration de la carte de sérialisation (Pins 35 à 40 et 17)

CARTE LOGIQUE:

Référence, emplacement et Fonction des ROM à implanter

ROM 1	→ A 2	103 471 961	Lettres
2	→ A 3	105 250 986	Chiffres
4	→ A 5	103 486 985	Petites Majuscules
	ou	105 254 988	Minuscules

Bull



SPS 5

LX 180

N° Document

Date

Page

71 F7 31MS

547

R. 2.14